## 功能

1.投影仪使用AAA*3的电池供电，正面拥有一个轻触开关，侧面拥有一个电源开关。
2.打开电源开关，按下轻触开关，蜂鸣器“滴”一声，LED亮起，再次按下，蜂鸣器“滴”一声，LED关闭。
3.正面有一个刷卡槽，当就诊卡从左到右/从右到左，刷过时，蜂鸣器“滴”一声。
4.10分钟无操作，自动休眠，再次按下，蜂鸣器“滴”一声，LED亮起。

电池安装
本产品通过3节AAA 1.5V 电池供电。
参考示意图，用十字螺丝刀打开位于产品背面的电池盒，然后放入电池，锁上电池盖，注意电池的正负极性。

## 重要提示

· 电池应以正确的极性放入；
· 充电电池必须在成人监护下充电；
· 不同类型的电池或新旧电池不可混用；
· 非充电电池不能充电；
· 充电前，应将充电电池从玩具中取出；
· 应将用尽的电池从玩具中取出；
· 电池端口不能短路；
· 如电池长时间不使用，请从玩具中取出；
· 请将电池或故障电子产品送往获准收集点弃置。此类产品必须和生活垃圾分开弃置。
· 若产品发音变弱和突然停止工作及重复启动，请更换电池；
· 避免玩具触水或受潮。
· 请在电源关闭状态下更换电池，电池的更换必须由成人完成。

请妥善保管此说明书，以备日后参考！

中

## Functions

1. The X-ray machine toy is powered by three AAA batteries, with a touch switch on the front and a power switch on the side.
2. After turning on the power switch, pressing the touch switch will cause the buzzer to beep once and the LED to light up. Pressing it again will make the buzzer beep once again and the LED to turn off.
3. The card slot is on the front. When a patient's card is swiped from left to right or right to left, the buzzer will beep once.
4. If there is no operation for 10 minutes, it will automatically enter sleep mode. Pressing the touch switch again will make the buzzer beep once and the LED to light up.

**Battery Installation**
This product is powered by 3x AAA 1.5V batteries.
To install the batteries, open the battery cover with a screwdriver, insert the batteries (paying attention to the positive and negative polarity) and carefully lock the battery cover.



**Important**
• Please install the batteries using the correct polarity.
• Please charge the rechargeable batteries under the supervision of an adult.
• Do not mix different types of batteries or new and used ones.
• Non-rechargeable batteries must not be recharged.
• Rechargeable batteries must be removed from the toy before charging.
• Flat or dead batteries should be removed from the toy.
• The power supply terminals are not to be short-circuited.
• Always remove the battery if the toy is not to be used for some time.
• Used batteries and broken electrical and electronic products must be deposed of at an approved collection point. Such products must not be thrown away alongside regular household waste.
• Please replace the batteries when the toy won't work, re-activates frequently, or when its music weakened.
• Protect the toy from water or dampness.
• Please ensure that the power is turned 'off' before changing battery. Battery changing must be done by adults only.

Please retain these instructions for future reference！

EN

## Funktionen

1. Der Röntgenapparat wird mit 3 AAA-Batterien betrieben und besitzt einen Druckschalter an der Vorderseite und einen Netzschalter an der Seite.
2. Nach Einschalten des Geräts den Druckschalter drücken, woraufhin einmalig ein Summton ertönt und die LED aufleuchtet. Bei erneutem Drücken ertönt noch einmal der Summton und die LED schaltet sich aus.
3. An der Vorderseite befindet sich ein Karten-Steckplatz. Wenn die Patientenkarte von links nach rechts oder von rechts nach links durchgezogen wird, ertönt ein Summton.
4. Wenn der Röntgenapparat 10 Minuten lang nicht benutzt wird, geht es automatisch in den Standby-Modus. Bei erneutem Drücken des Druckschalters ertönt wieder der Summton und die LED leuchtet auf.

**Einsetzen der Batterie**
Das Produkt wird mit 3x AAA-Batterien (1,5 V) betrieben. Um die Batterien einzulegen, die Batterieabdeckung mit einem Schraubendreher öffnen und die Batterien einlegen (dabei bitte auf den Plus- und den Minuspol achten) und die Batterieabdeckung vorsichtig schließen.

**Wichtig**
• Leg die Batterien unbedingt mit der richtigen Polarität ein.
• Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
• Keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batterietypen in diesem Spielzeug mischen.
• Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
• Aufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Spielzeug entfernt werden.
• Schwache oder leere Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
• Die Netzkleinklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
• Batterien stets entfernen, wenn das Spielzeug voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird.
• Gebrauchte Batterien und defekte elektrische und elektronische Produkte müssen an einer zugelassenen Sammelstelle abgegeben werden. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
• Wenn das Geräusch des Produkts schwach wird, plötzlich abbricht oder wiederholt von vorne beginnt, bitte die Batterien auswechseln.
• Das Spielzeug ist vor Wasser und Feuchtigkeit zu schützen.
• Vor dem Auswechseln der Batterien bitte unbedingt das Produkt ausschalten. Das Auswechseln der Batterien darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden.

Diese Anleitung sollte zum späteren Nachschlagen sicher aufbewahrt werden！

DE

## Fonctions

1. Ce jouet de machine à rayons X est alimenté par trois piles AAA. Il est équipé d'un bouton-poussoir à l'avant et d'un bouton d'alimentation sur le côté.
2. Après avoir actionné l'interrupteur d'alimentation, une pression sur le bouton poussoir déclenche l'émission d'un signal sonore et l'allumage de la LED. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton-poussoir, l'avertisseur sonore retentira à nouveau et le voyant LED s'éteindra.
3. Un emplacement pour carte se trouve à l'avant du jouet. Lorsque la carte d'un patient est glissée de gauche à droite ou de droite à gauche, l'avertisseur sonore se déclenchera une fois.
4. Si le jouet n'est pas utilisé pendant 10 minutes, il passera automatiquement en mode veille. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton-poussoir, l'avertisseur sonore retentira une fois et le voyant LED s'allumera.

**Installation des piles**
Ce produit est alimenté par 3 piles AAA 1,5V.
Pour installer les piles, ouvrez le couvercle à l'aide d'un tournevis, insérez les piles (en respectant les polarités positive et négative) et verrouillez soigneusement le couvercle.



**Important**
• Prends soin de mettre les piles selon la bonne polarité.
• Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
• Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles usées avec des piles neuves
• Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
• Les piles rechargeables doivent être enlevées du jouet avant d'être rechargées.
• Les piles vides ou ne fonctionnant plus doivent être retirées du jouet.
• Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
• Enlevez toujours les piles du jouet s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
• Les piles usagées et les produits électriques et électroniques cassés doivent être déposés dans un point de collecte spécifique. Ces produits ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
• Si le son du produit devient faible, s'arrête soudainement ou redémarre plusieurs fois, veuillez remplacer les piles.
• N'exposez pas le jouet à l'eau ou à l'humidité.
• Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de changer les piles. Le changement des piles doit être effectué par des adultes uniquement.

Veuillez conserver ces instructions pour toute future référence！

FR

## Funkcje

1. Urządzenie rentgenowskie jest zasilane trzema bateriami AAA, z włącznikiem dotykowym z przodu i włącznikiem zasilania z boku.
2. Po włączeniu zasilania naciśnięcie włącznika dotykowego spowoduje jednokrotny sygnał dźwiękowy brzęczyka i zaświecenie się diody LED. Ponowne naciśnięcie spowoduje, że brzęczyk wyda kolejny sygnał dźwiękowy, a dioda LED zgaśnie.
3. Z przodu znajduje się gniazdo karty. Gdy karta pacjenta zostanie przesunięta od lewej do prawej lub od prawej do lewej, brzęczyk wyda jeden sygnał dźwiękowy.
4. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez 10 minut, automatycznie przejdzie w tryb uśpienia. Ponowne naciśnięcie włącznika dotykowego spowoduje jednokrotny sygnał dźwiękowy i zaświecenie się diody LED.

**Wymiana baterii**
Ten produkt jest zasilany 3 bateriami AAA 1,5 V.
Aby wymienić baterie, otwórz pokrywę baterii za pomocą śrubokręta, włóż baterie (zwracając uwagę na biegunowość dodatnią i ujemną) i ostrożnie zamknij pokrywę baterii.



**Ważne**
• Włóż baterie odpowiednio do oznaczenia biegunów.
• Baterie nadające się do ponownego ładowania ładuj pod nadzorem osoby dorosłej.
• Nie należy mieszać różnych typów baterii lub baterii nowych i używanych.
• Nie ładuj baterii, które nie nadają się do ponownego ładowania.
• Przed ładowaniem baterii, które są do tego przeznaczone, wyjmij je z zabawki.
• Usuwaj z zabawki baterie, które się wyczerpały.
• Nie doprowadzać do zwarcia końcówek zasilania.
• Zawsze wyjmuj z zabawki baterie, jeśli nie będzie używana przez jakiś czas.
• Baterie oraz niedziałający sprzęt elektroniczny i elektryczny należy utylizować w autoryzowanym centrum odpadów. Takich produktów nie wolno wyrzucać wraz z zwykłymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.
• Jeśli zabawka przestała działać, często sama się aktywuje lub przycichła muzyka, należy wymienić baterie.
• Chroń zabawkę przed zamoczeniem i wilgocią.
• Zanim zaczniesz wymieniać baterie, upewnij się, że zasilanie jest wyłączone przełącznikiem. Wymiana baterii powinna być wykonywana tylko przez osoby dorosłe.
• Bateria nie jest częścią zestawu i należy ją kupić osobno.

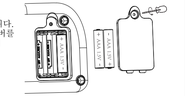
Zachowaj tę instrukcję, aby móc się do niej odnieść w przyszłości!

PL

## 기능

1. 이 엑스레이 기계 장난감은 AAA 배터리 3개로 작동하며, 전면에 터치 스위치와 측면에 전원 스위치가 있습니다.
2. 전원 스위치를 켠 후 터치 스위치를 누르면 버저가 한 번 울리고 LED가 켜집니다. 다시 누르면 버저가 다시 한번 울리고 LED가 꺼집니다.
3. 전면에 카드 슬롯이 있습니다. 환자의 카드를 양쪽으로 스와이프하면 버저가 한 번 울립니다.
4. 10분 동안 아무런 조작이 없으면 자동으로 절전 모드로 들어갑니다. 터치 스위치를 다시 누르면 버저가 한 번 울리고 LED가 켜집니다.

배터리 설치
이 제품은 1.5V AAA 배터리 3개로 작동합니다.
배터리를 설치하려면, 드라이버로 배터리 커버를 열고 배터리를 삽입하고(양극과 음극 극성에 주의) 그리고 배터리 커버를 조심스럽게 잠급니다.



주의사항
• 건전지는 극성에 맞게 넣으십시오.
• 충전식 배터리는 어른의 감독 하에 충전해야 합니다.
• 다 쓴 배터리와 새 배터리, 종류가 다른 배터리를 혼용하지 마십시오.
• 비충전식 배터리를 충전하지 마십시오.
• 충전식 배터리는 장난감에서 빼 두 충전해야 합니다.
• 방전되거나 수명이 다 된 배터리는 장난감에 사용하지 마십시오.
• 건전지 단자는 단락되지 않도록 주의해야 합니다.
• 오랫동안 장난감을 사용하지 않을 경우 항상 배터리를 빼놓으세요.
• 다 쓴 배터리, 고장난 전기전자 제품은 지정된 분리 수거함에 버려야 합니다. 이러한 제품은 가정용 일반 쓰레기와 함께 폐기할 수 없습니다.
• 만약 제품의 소리가 약해지거나 갑자기 멈출 경우 또는 시작을 계속 반복하는 경우에는 배터리를 교체하십시오.
• 물에 닿거나 습한 곳에 장난감을 두지 마십시오.
• 전원이 꺼졌는지를 확인하신 후, 배터리를 교체하십시오. 배터리는 어른이 교체해야 합니다.

나중에 참조할 수 있도록 이 사용설명서를 보관하십시오.

KO

## Funciones

1. El juguete de la máquina de rayos X funciona con tres pilas AAA, con un interruptor táctil en la parte delantera y un interruptor de encendido en el lateral.
2. Tras conectar el interruptor de encendido, al pulsar el interruptor táctil, emitirá un zumbido y el LED se encenderá. Al pulsarlo de nuevo, volverá a emitir un zumbido y el LED se apagará.
3. En la parte frontal hay una ranura para tarjetas. Cuando se pasa la tarjeta de un paciente de izquierda a derecha o de derecha a izquierda, emitirá un zumbido.
4. Si no se realiza ninguna operación durante 10 minutos, entrará automáticamente en modo de reposo. Si se vuelve a pulsar el interruptor táctil, emitirá un zumbido y el LED se encenderá.

**Instalación de las pilas**
Este producto funciona con 3 pilas AAA de 1,5 V. Para instalar las pilas, abra la tapa de las pilas con un destornillador, inserte las pilas (prestando atención a la polaridad positiva y negativa) y cierre con cuidado la tapa de las pilas.



**Importante**
• Coloque las pilas respetando la polaridad correcta.
• Las pilas recargables solo deben ser recargadas bajo supervisión adulta.
• No combines pilas nuevas con usadas ni pilas de diferente tipo en este juguete.
• Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
• Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de cargarlas.
• Las pilas agotadas o descargadas deben retirarse del juguete.
• No deben provocarse cortocircuitos en los terminales del suministro de alimentación.
• Siempre debes quitar las pilas si el juguete no se va a utilizar durante un tiempo.
• Las pilas usadas y los productos eléctricos o electrónicos rotos deben ser desechados en un punto de recogida autorizado. Tales productos no deben ser arrojados con el resto de la basura doméstica.
• Cambia las pilas si el sonido del producto se hace cada vez más tenue, se detiene por completo o se reinicia repetidamente.
• Protege el juguete del agua y la humedad.
• Por favor, acuérdate de apagar el producto antes de cambiarle las pilas. El recambio de las pilas solo deben efectuarlo personas adultas.

¡Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas!

ES

## Funzioni

1. La macchina a raggi X giocattolo è alimentata da tre batterie AAA, con un interruttore touch sulla parte anteriore e un interruttore di alimentazione sul lato.
2. Dopo aver acceso l'interruttore, premendo l'interruttore touch il buzzer emetterà un segnale acustico e il LED si accenderà. Premendolo di nuovo, il buzzer emetterà un altro bip e il LED si spegnerà.
3. Sulla parte anteriore è presente un alloggiamento per le schede. Quando la carta di un paziente viene fatta scorrere da sinistra a destra o da destra a sinistra, il buzzer emette un segnale acustico.
4. Se non viene utilizzato per 10 minuti, entra automaticamente in modalità di riposo. Premendo nuovamente l'interruttore touch, il buzzer emetterà un segnale acustico e il LED si accenderà.

**Installazione delle batterie**
Questo giocattolo è alimentato da 3 batterie AAA da 1,5V. Per installare le batterie, aprire il coperchio con un cacciavite, inserire le batterie (facendo attenzione alla polarità positiva e negativa) e richiudere con cura il coperchio.



**Informazioni importanti**
• Installare le batterie con la polarità corretta.
• Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto.
• Non usare contemporaneamente batterie di tipo diverso o batterie nuove e batterie usate.
• Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
• Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
• Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
• I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.
• Rimuovere le batterie dal giocattolo in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
• Le batterie e i prodotti elettrici ed elettronici devono essere portati presso gli appositi punti di raccolta. Tali prodotti non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici.
• Se il suono del prodotto si indebolisce, si interrompe improvvisamente o ricomincia ripetutamente, sostituire le batterie.
• Proteggere il giocattolo da acqua o umidità.
• Assicurati che l'alimentazione sia impostata su OFF prima di sostituire la batteria. La sostituzione della batteria deve essere svolta esclusivamente da adulti.

Conservare queste istruzioni per riferimento futuro！

IT

## Functies

1. Het röntgenapparaat werkt op drie AAA-batterijen, met een aanraakschakelaar aan de voorkant en een aan/uit-schakelaar aan de zijkant.
2. Na het inschakelen van de aan/uit-schakelaar, zal het indrukken van de aanraakschakelaar de zoemer één keer laten piepen en de LED laten oplichten. Als je nogmaals drukt, klinkt de zoemer nog een keer en gaat de LED uit.
3. Aan de voorkant bevindt zich een kaartsleuf. Als de kaart van een patiënt van links naar rechts of van rechts naar links er doorheen wordt gehaald, dan geeft de zoemer één piegtoon.
4. Na 10 minuten inactiviteit schakelt het apparaat automatisch over op slaapstand. Als je opnieuw op de aanraakschakelaar drukt, dan piept de zoemer eenmaal en gaat de LED branden.

**Installatie van batterijen**
Dit product werkt op 3x AAA 1,5V batterijen. Om de batterijen te plaatsen, open je het batterijdeksel met een schroevendraaier, plaats je de batterijen (let op de positieve en negatieve polariteit) en vergrendel je zorgvuldig het batterijdeksel.



**Belangrijk**
• Plaats de batterijen met de polen in de juiste richting.
• Oplaadbare batterijen mogen alleen onder het toezicht van een volwassene worden opgeladen.
• Meng geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type in dit speelgoed.
• Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
• Haal oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat u ze oplaadt.
• Haal lege of gebruikte batterijen uit het speelgoed.
• De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
• Haal de batterijen altijd uit het speelgoed als u het gedurende een lange periode niet zult gebruiken
• Lever gebruikte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische artikelen in bij een erkend inzamelpunt. Gooi deze artikelen niet weg met het gewone huisafval.
• Als het geluid van het product afneemt, plotseling stopt of herhaaldelijk opnieuw wordt gestart, vervangt u de batterijen.
• Houd het speelgoed uit de buurt van water of vocht.
• Schakel het product uit voordat de batterijen worden vervangen. Batterijen mogen alleen door een volwassene worden vervangen.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige raadpleging！

NL

## Funções

1. O brinquedo da máquina de raios X é alimentado por três pilhas AAA, com um interrutor tátil na parte da frente e um interrutor de alimentação na parte lateral.
2. Depois de ligar o interrutor de alimentação, premir o interrutor tátil faz com que o sinal sonoro apite uma vez e o LED se acenda. Se premir novamente o interrutor tátil, o sinal sonoro é emitido mais uma vez e o LED apaga-se.
3. Existe uma ranhura para cartões na parte da frente. Quando o cartão de um doente é passado da esquerda para a direita ou da direita para a esquerda, o sinal sonoro é emitido uma vez.
4. Se não for executada qualquer operação durante 10 minutos, o aparelho entra automaticamente no modo de repouso. Premir novamente o interrutor tátil fará com que o sinal sonoro apite uma vez e o LED se acenda.

**Instalação das Pilhas**
Este produto é alimentado por três pilhas AAA de 1,5 V.
Para instalar as pilhas, abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas, introduza as pilhas (tendo em atenção a polaridade positiva e negativa) e feche cuidadosamente a tampa do compartimento das pilhas.



**Importante**
• Instalar as pilhas utilizando a polaridade correcta.
• As pilhas recarregáveis só deverão ser recarregadas sob a supervisão de um adulto.
• Não misture pilhas novas com pilhas usadas ou diferentes tipos de pilhas neste brinquedo.
• As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
• Retire as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as carregar.
• As pilhas gastas têm de ser retiradas do brinquedo.
• Não se deve provocar curto-circuito nos terminais da fonte de alimentação.
• Retire sempre as pilhas se não usar o brinquedo durante um longo período de tempo.
• As pilhas gastas e os produtos eléctricos e eletrónicos em fim de vida têm de ser eliminados num ponto de recolha aprovado. Tais produtos não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum.
• Se o som do produto ficar fraco, parar de repente ou reiniciar repetidamente, mude de pilhas.
• Proteja o brinquedo da água e da humidade.
• Certifique-se de que desliga a energia antes de mudar de pilhas. A mudança das pilhas só pode ser feita por um adulto.

Por favor, guarde estas instruções para futuras referências.

PT

## 機能

1.X線装置のおもちゃは#4電池3本で駆動し、前面にタッチスイッチ、側面に電源スイッチがあります。
2.電源スイッチを入れた後、タッチスイッチを押すとブザーが1回鳴り、LEDが点灯します。再度押すと、ブザーが再び鳴り、LEDが消灯します。
3.前面にカード挿入口があります。患者のカードを左から右、または右から左にスワイプすると、ブザーが1回鳴ります。
4.10分間操作がないと自動的にスリープモードに入ります。再度タッチスイッチを押すと、ブザーが1回鳴り、LEDが点灯します。

バッテリーの取り付け
本製品は単4形1.5V電池3本で駆動します。電池を取り付けるには、ドライバーで電池カバーを開け、電池を入れ（プラスとマイナスの極性に注意）、慎重に電池カバーを閉じします。



## 重要

• プラス極とマイナス極が正しい向きになるように、電池を差し込んでください。
• 充電式電池は必ず大人が充電してください。
• 本製品に古い電池と新しい電池、または種類の異なる電池を混ぜて使用しないでください。
• 充電式以外の電池は充電しないでください。
• 充電池は本製品から取り外して充電してください。
• 弱くなった電池や電気がなくなった電池は、製品から取り出してください。
• 電源供給端子を短絡させないよう、十分ご注意ください。
• 本製品をしばらく使用しない場合は、必ず電池を取り外してください。
• 使用済みの電池、壊れた電気・電子製品は、認可された回収場所で廃棄する必要があります。お住まいの自治体の指示に従ってください。
• 音が弱くなった時、急に止まった時、電池を交換してください。
• 本製品が濡れたり、湿ったりしないように保護してください。
• 電池を交換する前に、必ず電源を切ってください。電池の交換は必ず大人が行ってください。

本取扱説明書は、将来の参考のために保管してください。

JP

## 功能

1. 這款X光機玩具由三節 AAA 電池供電，正面有一個觸控開關，側面有一個電源開關。
2. 開啟電源開關後，按下觸控開關會使蜂鳴器響一次，同時LED 燈亮起。再次按下會使蜂鳴器再次響一次，同時LED 燈熄滅。
3. 正面有一個卡片插槽。 當患者的卡片從左到右或從右到左刷過時，蜂鳴器會響一次。
4. 如果 10 分鐘內沒有操作，它會自動進入休眠模式。再次按下觸控開關即可使蜂鳴器響一次，同時LED 燈再次亮起。

電池安裝
本產品由 3 節 AAA 1.5V 電池供電。
安裝電池前，請用螺絲刀打開電池蓋，插入電池（注意正負極）並小心扣上電池蓋即可。



## 重要提示

• 電池應以正確的極性放入。
• 充電電池必須在成人監護下充電。
• 不同類型的電池或新舊電池不可混用。
• 非充電式電池不能充電。
• 充電前，應將充電電池從玩具中取出。
• 缺電或電量耗盡的電池應從玩具中取出。
• 電池端口不能短路。
• 如電池長時間不使用，請從玩具中取出。
• 請將電池或故障電子產品送往獲准收集點棄置。此類產品必須和生活垃圾分開棄置。
• 若產品發音變弱和突然停止工作及重複啟動，請更換電池。
• 避免玩具觸水或受潮。
• 請在電源關閉狀態下更換電池，電池的更換必須由成人完成。

請妥善保管此說明書，以備日後參考！

繁中

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

47CFR §2.1077 Compliance information.
Unique Identifier: E3228
Responsibility Party: Hape International Inc
4001 West Green Tree Road
Milwaukee, WI53209 USA
800-661-4142

670432